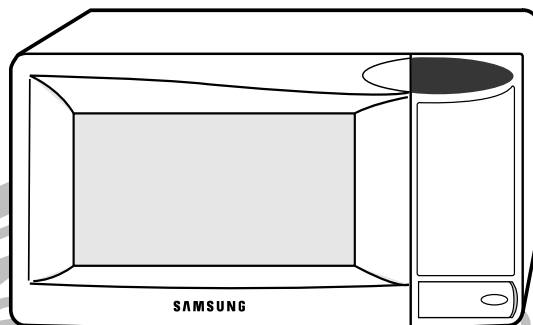


SAMSUNG

HORNO MICROONDAS

Manual de Instrucciones y Guía de Cocina

M1933N/M1913N



Guía de consulta rápida	2
Horno.....	3
Accesorios.....	3
Control Panel.....	4
Cómo utilizar este manual.....	5
Precauciones.....	5
Instalación del horno microondas	7
Ajuste de la hora (M1933N)	7
Cómo funciona un horno microondas	8
Comprobación del funcionamiento del horno	8
Posibles problemas y sus soluciones	9
Cocción/Recalentado	9
Tabla de potencias.....	10
Interrupción de la cocción	10
Ajuste de los tiempos de cocción.....	11
Descongelación manual de alimentos (M1913N)	11
Descongelación automática de alimentos (M1933N)	11
Ajustes de la descongelación automática (M1933N).....	12
Recalentado/Cocción instantánea de alimentos.....	12
Ajustes de Recalentado/Cocción instantánea	13
Cocción en varias etapas (M1933N).....	14
Desconexión de la señal acústica (M1933N).....	15
Programa de bloqueo de seguridad (M1933N).....	15
Función de memoria (M1933N)	15
Utensillos de cocina	16
Guía de cocina	17
Limpieza del horno microondas	23
Almacenamiento y reparación del horno microondas.....	24
Especificaciones técnicas	24

Modelo: M1933N

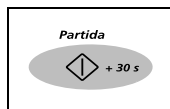
Si desea cocinar alimentos



1. Coloque los alimentos en el horno.
Seleccione el nivel de potencia pulsando el botón una o más veces.

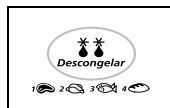


2. Seleccione el tiempo de cocción pulsando los botones **10min**, **1min** ó **10s** según se requiera.

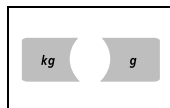


3. Pulse el botón .
Resultado : Comienza el proceso de cocción.
Una vez finalizado el proceso, el horno emite cuatro pitidos.

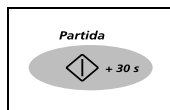
Si desea descongelar alimentos



1. Coloque los alimentos congelados en el horno.
Pulse el botón **Descongelar** ().
Pulse el botón **Descongelar** () una o más veces según el tipo de alimentos que desee descongelar.

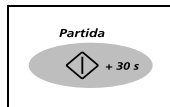


2. Seleccione el peso pulsando los botones **kg** y **g** según se requiera.



3. Pulse el botón .

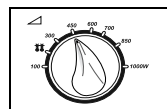
Si desea añadir tiempo de cocción



- Deje los alimentos dentro del horno.
Pulse el botón **+30s** una vez por cada 30 segundos que desee añadir.

Modelo: M1913N

Si desea cocinar alimentos

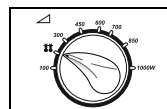


1. Coloque los alimentos en el horno.
Seleccione el nivel de potencia haciendo girar el botón de **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN**.

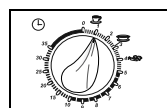


2. Seleccione el tiempo de cocción haciendo girar el botón **TEMPORIZADOR**.

Si desea descongelar alimentos

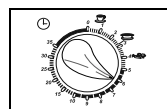


1. Gire el botón de **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN** hasta el símbolo de descongelación ().



2. Gire el botón **TEMPORIZADOR** hasta seleccionar el tiempo apropiado.

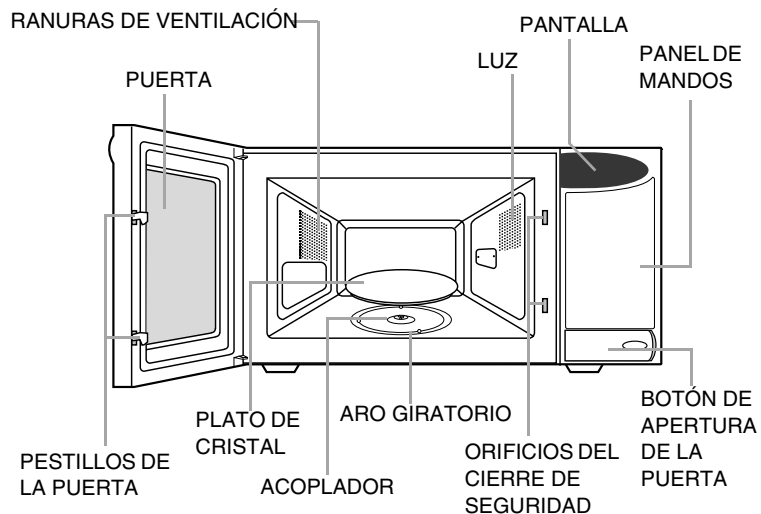
Si desea ajustar el tiempo de cocción



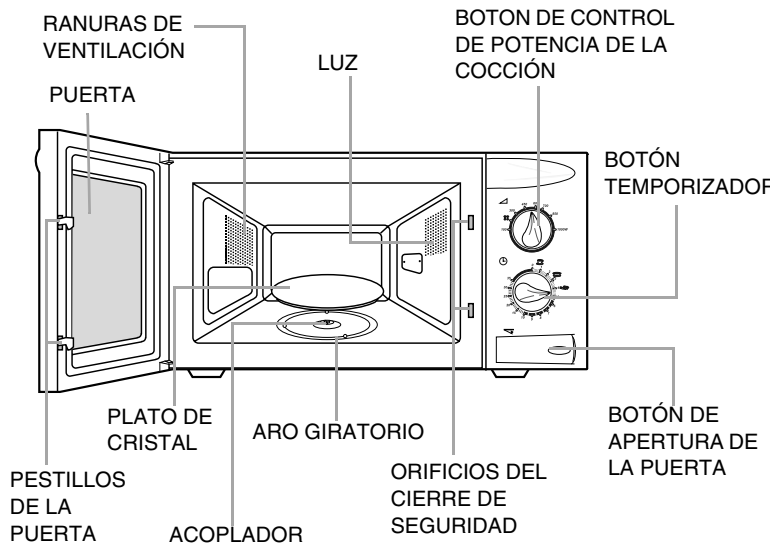
- Deje los alimentos dentro del horno.
Gire el botón **TEMPORIZADOR** hasta seleccionar el tiempo deseado.

Horno

Modelo: M1933N

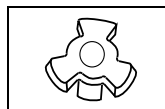


Modelo: M1913N

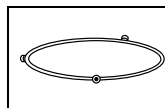


Accesorios

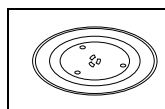
Según el modelo adquirido, se incluyen diversos accesorios que pueden ser utilizados de distintas maneras.



1. **Acoplador.** Se encuentra situado sobre el eje del motor, en la base del horno.
Propósito: El acoplador hace girar el plato de cristal.



2. **Aro giratorio.** Se coloca en el centro del horno.
Propósito: El aro giratorio sirve como apoyo para el plato de cristal.

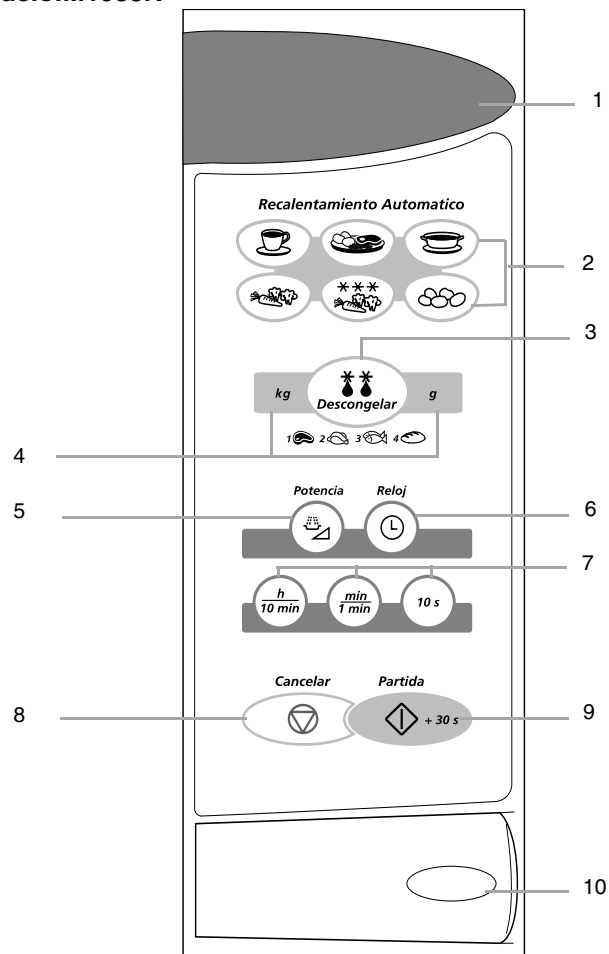


3. **Plato de cristal.** Se coloca sobre el aro giratorio encajándolo en el acoplador.
Propósito: El plato de cristal es la principal superficie para cocinar. Se puede quitar muy fácilmente para su limpieza.



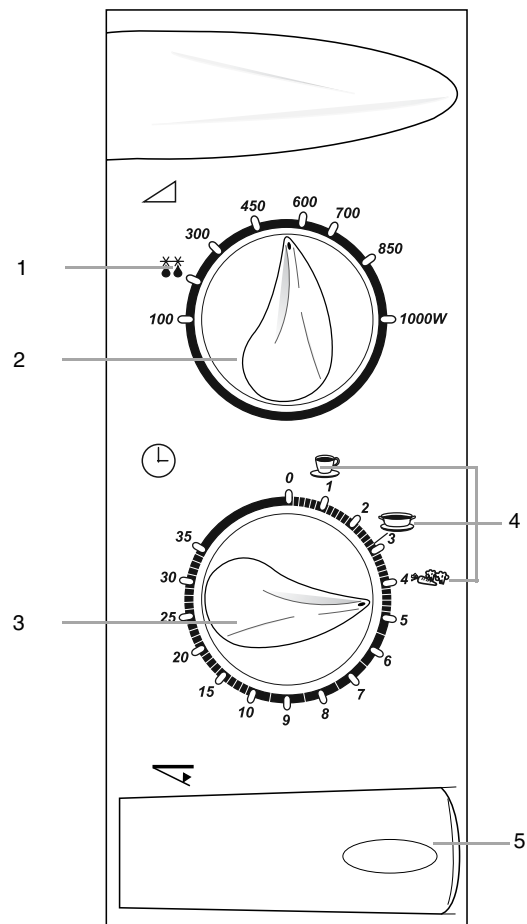
NO ponga en marcha el horno microondas sin el aro giratorio y el plato de cristal.

Modelo:M1933N



1. PANTALLA
2. SELECTOR DE RECALENTADO/ COCCIÓN INSTANTÁNEOS
3. SELECTOR DE DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA
4. SELECTOR DE PESO
5. SELECTOR DE MODALIDAD DE MICROONDAS
6. AJUSTE DEL RELOJ
7. AJUSTE DEL TIEMPO
8. BOTÓN DE PARADA/CANCELAR
9. BOTÓN DE INICIO
10. BOTÓN DE APERTURA DE LA PUERTA

Modelo:M1913N



1. DESCONGELACIÓN DE ALIMENTOS
2. BOTÓN DE CONTROL DE POTENCIA DE LA COCCIÓN
3. BOTÓN TEMPORIZADOR
4. RECALENTADO INSTANTÁNEO
5. BOTÓN DE APERTURA DE LA PUERTA

Cómo utilizar este manual

Usted acaba de adquirir un horno microondas SAMSUNG. Este manual de instrucciones contiene información muy útil sobre la cocción con su horno microondas:

- Precauciones
- Accesorios y utensilios de cocina
- Consejos culinarios prácticos

También se incluye una guía de consulta rápida que describe las cuatro funciones principales del horno:

- Cocción de alimentos
- Descongelación automática de alimentos
- Adición de tiempo extra de cocción

Para localizar los botones que debe pulsar, consulte las ilustraciones del horno y el panel de mandos que aparecen al comienzo del manual.

En las explicaciones de los diferentes procedimientos se utilizan los siguientes símbolos:



Importante



Nota

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLES EXPOSICIONES A LAS EMISIONES DE ENERGÍA DEL HORNO MICROONDAS

El incumplimiento de las siguientes normas de seguridad podría ocasionar exposiciones a radiaciones de microondas, perjudiciales para la salud.

- En ningún caso ponga en marcha el horno con la puerta abierta, ni intente forzar el sistema de cierre de seguridad (pestillos de la puerta), ni inserte ningún objeto en los orificios del sistema de cierre de la puerta.
- No coloque ningún objeto entre la puerta y la parte delantera del interior del horno, ni permita que se acumulen restos de alimentos o detergente en las áreas de cierre hermético. Asegúrese de limpiar la puerta y las áreas de cierre hermético después de cada uso pasando un paño húmedo y secándolas después con un paño suave.
- Si observa alguna anomalía en el funcionamiento del horno, no lo ponga en marcha hasta que haya sido revisado por un técnico especializado. Es muy importante que la puerta del horno cierre perfectamente y que ninguna de las siguientes partes esté estropeada:
 - (1) Puerta y áreas de cierre hermético
 - (2) Bisagras y pestillos (rotos o flojos)
 - (3) Cable de alimentación
- La reparación del horno debe ser realizada sólo por personal técnico especializado.

Precauciones

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA CONSULTAS POSTERIORES.

Antes de cocinar alimentos sólidos o líquidos en el horno microondas, no olvide tener en cuenta las siguientes precauciones:

- NO** introduzca utensilios de cocina metálicos en el horno:
 - Recipientes metálicos
 - Vajillas con adornos dorados o plateados
 - Pinchos, tenedores, etc.

Motivo: Pueden producirse arcos eléctricos o chispas que podrían estropear el horno.
- NO** caliente:
 - Recipientes herméticos o envasados al vacío, tarros
Por ejemplo: Tarros de alimentos infantiles
 - Alimentos cerrados
Por ejemplo: Huevos, frutos secos con cáscara, tomates

Motivo: El aumento de la presión puede hacerlos explotar.

Consejo: Destape los recipientes y perfora las pieles, bolsas, etc.
- NO** ponga en marcha el horno microondas si está vacío.

Motivo: Las paredes del horno podrían resultar dañadas.

Consejo: Deje siempre un vaso de agua dentro del horno. El agua absorberá las microondas si pone en marcha el horno accidentalmente estando vacío.
- NO** tape las ranuras de ventilación laterales ni las posteriores con paños o papeles.

Motivo: Los paños o el papel pueden incendiarse con el aire caliente que sale del horno.
- Utilice **SIEMPRE** manoplas de cocina para retirar los platos del horno.

Motivo: Algunos platos absorben las microondas y, además, el calor siempre se transmite de los alimentos al plato.
- NO** toque los elementos caloríficos ni las paredes interiores del horno.

Motivo: Las paredes del horno suelen estar muy calientes, incluso después de la cocción, y pueden ocasionar quemaduras. No permita que ningún material inflamable entre en contacto con el interior del horno.

Precauciones (continuación)

E

7. Para evitar el riesgo de incendio en el horno:
 - No guarde materiales inflamables en el horno.
 - Retire los alambres de cierre de las bolsas.
 - No use el horno microondas para secar periódicos.
 - Si nota que sale humo, mantenga la puerta del horno cerrada y apáguelo o desconéctelo de la red eléctrica.
8. Extremar las precauciones al calentar líquidos y alimentos infantiles.
 - Espere **SIEMPRE** al menos 20 segundos una vez que se haya apagado el horno para que la temperatura se equilibre.
 - Si es necesario, remueva los líquidos mientras los calienta. En este caso, hágalo **SIEMPRE** después de calentarlos.
 - Tenga cuidado cuando manipule un recipiente recién salido del horno. Se podrían producir quemaduras si el recipiente está muy caliente.
 - Existe el riesgo de que los líquidos hiervan tardíamente.
 - Para evitar que los líquidos hiervan y pueda quemarse, deberá poner dentro una cuchara de plástico y remover antes, durante y después de calentarlos.
Motivo: Cuando se calientan líquidos la ebullición se puede retardar; o sea que es posible que comience una vez que el recipiente haya sido retirado del horno; y como consecuencia podrían producirse quemaduras.
 - En caso de quemaduras causadas por un líquido hirviendo, siga estos consejos de **PRIMEROS AUXILIOS**:
 - * Sumerja la mano en agua fría durante al menos 10 minutos.
 - * Envuélvala con una venda limpia y seca.
 - * No aplique cremas, aceites ni lociones.
 - **NUNCA** llene los recipientes hasta el borde y utilice aquellos que son más anchos en la boca que en la base para evitar que los líquidos se derramen. Las botellas de cuello estrecho pueden explotar al calentarse.
 - Compruebe **SIEMPRE** la temperatura de los alimentos infantiles o de la leche antes de dárselos al niño.
 - **NUNCA** caliente un biberón con la tetina puesta; podría explotar al calentarse.
9. Tenga cuidado de no estropear el cable de alimentación.
 - No sumerja el cable ni el enchufe en agua y manténgalos alejados de superficies calientes.
 - No ponga en marcha el horno si observa que el enchufe o el cable están deteriorados.
10. Manténgase a una distancia equivalente a la longitud de su brazo al abrir la puerta del horno.
Motivo: La corriente de aire caliente o el vapor liberados podrían producir quemaduras.

11. Mantenga limpio el interior del horno.

Motivo: Las partículas de alimentos o las salpicaduras de grasa adheridas a la base o las paredes interiores del horno pueden dañar la pintura y reducir la eficacia del horno.

12. Es posible que se escuche un “clic” mientras el horno está en marcha, particularmente en la función de descongelación.

Motivo: Al producirse un cambio en la potencia de salida, posiblemente se oirá este sonido. Esta circunstancia es normal.

13. Como medida de seguridad, el horno se apaga automáticamente si se pone en marcha estando vacío. Pasados 30 minutos puede utilizarse normalmente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Deberá vigilar constantemente el horno durante la cocción si los alimentos están colocados dentro de recipientes de plástico o cualquier otro material combustible.

IMPORTANTE:

Mantenga **SIEMPRE** a los niños alejados del horno microondas para evitar que lo pongan en marcha o jueguen con él. No deje a los niños solos cerca del horno microondas si éste está en funcionamiento. No coloque juguetes u objetos que llamen la atención de los niños encima ni dentro del horno.

ADVERTENCIA:

Si la puerta o los cierres de la puerta están dañados no se debe usar el horno hasta que no lo haya reparado la persona competente.

ADVERTENCIA:

Toda operación de reparación que implique la remoción de la cubierta que protege de la exposición a la energía de microondas debe ser efectuado por personal técnico especializado.

ADVERTENCIA:

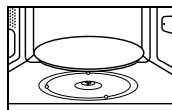
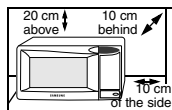
Los líquidos y otras comidas no deben calentarse en contenedores cerrados, ya que tienen tendencia a explotar.

ADVERTENCIA:

Deje que los niños utilicen el horno sin supervisión sólo cuando les haya dado las instrucciones correctas para que puedan utilizar el horno de manera segura y sepan el peligro que entraña hacer mal uso de él.

Instalación del horno microondas

Coloque el horno sobre una superficie plana, estable y lo suficientemente firme para que aguante el peso del horno.



1. Al instalar el horno deje libre un espacio de al menos 10 cm. (4 pulgadas) detrás y a los lados del horno, y 20 cm. (8 pulgadas) encima, para su correcta ventilación.
2. Retire los materiales de embalaje del interior del horno. Coloque el aro giratorio y el plato de cristal en su sitio. Compruebe que el plato gire correctamente.
3. Este horno microondas debe colocarse de manera que se pueda acceder fácilmente al enchufe.

☞ **No** bloquee los orificios de ventilación puesto que el horno podría recalentarse y apagarse automáticamente, permaneciendo así hasta enfriarse.

☞ Para su seguridad, conecte el cable en una toma de corriente de CA de 220V, 50Hz con conexión a tierra. Si el cable de alimentación está estropeado, póngase en contacto con su proveedor habitual y hágalo cambiar por uno nuevo.

☞ **No** coloque el horno microondas en ambientes calientes o húmedos, por ejemplo, cerca de un horno tradicional o un radiador. Las especificaciones del cable de alimentación del horno deben ser respetadas y cualquier cable de extensión que se utilice debe ser del mismo tipo que el suministrado con el horno. Limpie el interior y las áreas de cierre hermético del horno microondas con un paño húmedo antes de usarlo por primera vez.

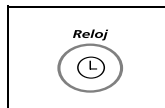
Ajuste de la hora (M1933N)

Este horno microondas dispone de un reloj que puede ser ajustado en periodos de 12 ó de 24 horas. El reloj debe ser ajustado:

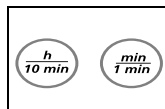
- Al instalar el horno microondas
- Después de un corte en suministro eléctrico



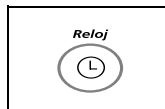
No olvide ajustar el reloj según los cambios horarios.



1. Para ajustar el reloj en... pulse el botón ...
Periodos de 24 horas Una vez
Periodos de 12 horas Dos veces



2. Ajuste las horas por medio del botón **h** y los minutos por medio del botón **min**.



3. Una vez ajustada la hora, pulse el botón para ponerlo en marcha.
Resultado : La hora aparecerá en la pantalla cuando el horno no esté funcionando.

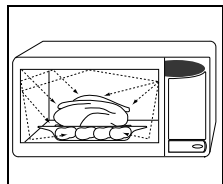
Cómo funciona un horno microondas

Las microondas son ondas electromagnéticas de alta frecuencia. La energía liberada por el horno permite cocinar o calentar alimentos sin variar su forma o color.

El horno microondas sirve para:

- Descongelar
- Calentar/Cocinar instantáneamente
- Cocinar

Principio de cocción



1. Las microondas generadas por el magnetrón se distribuyen uniformemente sobre los alimentos mientras gira el plato de cristal, de modo que éstos se cocinan de manera uniforme.
2. Las microondas son absorbidas por los alimentos hasta una profundidad de 2,5 cm. aproximadamente. La cocción continúa a medida que el calor se esparce dentro de los alimentos.
3. Los tiempos de cocción varían según el recipiente que se utilice y de acuerdo a las propiedades de los alimentos:
 - Cantidad y densidad
 - Contenido de agua
 - Temperatura inicial (refrigerados o no)

Dado que el centro de los alimentos se cuece por la disipación del calor, la cocción continúa aun después de retirar los alimentos del horno. Los tiempos de reposo, tanto los de los libros de recetas como los de este manual, deben ser respetados con el fin de asegurar que:

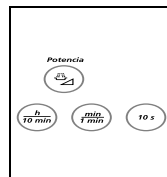
- Los alimentos se cocinen correctamente hasta el centro
- La temperatura de los alimentos sea uniforme

Comprobación del funcionamiento del horno

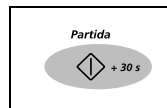
El siguiente procedimiento le permitirá comprobar fácilmente que el horno funciona de manera correcta en cualquier momento.

Primero, coloque un bol con agua en el plato de cristal.

Modelo: M1933N

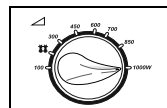


1. Pulse el botón y ajuste el tiempo de cocción en 4 ó 5 minutos pulsando el botón **1min** las veces que sea necesario.

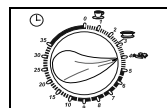


2. Pulse el botón .
Resultado : El horno calienta el agua durante 4 ó 5 minutos y ésta hierve.

Modelo: M1913N



1. Ajuste la potencia en el nivel máximo girando el botón de **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN.**



2. Ajuste el tiempo de cocción en 4 ó 5 minutos girando el botón **TEMPORIZADOR.**



El horno deberá estar conectado a un enchufe adecuado. El plato de cristal deberá estar colocado en el interior del horno. Si no utiliza la potencia máxima el agua tardará más en hervir.

Posibles problemas y sus soluciones

Si se presenta alguno de los problemas que se detallan a continuación, intente solucionarlo según se indica.

- ◆ Estas circunstancias son normales
 - Condensación dentro del horno
 - Flujo de aire alrededor de la puerta y la carcasa exterior del horno
 - Reflejos luminosos alrededor de la puerta y la carcasa exterior del horno
 - Sale vapor alrededor de la puerta o por los orificios de ventilación.
- ◆ El horno no se pone en marcha al pulsar el botón . (M1933N)
 - ¿Está bien cerrada la puerta?
- ◆ El horno no se pone en marcha al girar el botón TEMPORIZADOR. (M1913N)
 - ¿Está bien cerrada la puerta?
- ◆ Los alimentos no se cocinan
 - ¿Ha ajustado correctamente el temporizador y/o pulsado el botón ? (M1933N)
 - ¿Ha ajustado correctamente el temporizador? (M1913N)
 - ¿Está bien cerrada la puerta?
 - ¿Ha sobrecargado el circuito eléctrico y se ha fundido algún fusible o se ha desconectado el interruptor general?
- ◆ Los alimentos están demasiado o poco cocidos
 - ¿Ha ajustado el tiempo adecuado para el tipo de alimentos que desea cocinar?
 - ¿Ha escogido la potencia adecuada?
- ◆ Se producen chispas y chasquidos (arcos eléctricos) dentro del horno
 - ¿Ha utilizado un plato con adornos metálicos?
 - ¿Ha dejado un tenedor u otro objeto metálico dentro del horno?
 - ¿Está el papel de aluminio muy cerca de las paredes interiores del horno?
- ◆ El horno produce interferencias con aparatos de radio o televisión
 - Es normal que se produzcan interferencias cuando el horno está situado cerca de un aparato de radio o televisión. Para solucionar este problema, instale el horno lejos de radios, televisores o antenas.
 - Si el microprocesador del horno detecta las interferencias se podrían borrar los datos de la pantalla. En este caso, desconecte el aparato de la red y conéctelo nuevamente y ajuste el reloj. (M1933N)



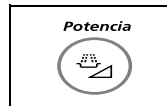
Si después de leer estas posibles soluciones no consigue resolver el problema, póngase en contacto con su proveedor habitual o con el centro de servicio técnico de SAMSUNG.

Cocción/Recalentado

Seguidamente se explica el procedimiento para cocinar o recalentar platos. Comprueba SIEMPRE los ajustes de cocción antes de marcharse y dejar el horno en funcionamiento.

Primero, coloque los alimentos en el centro del plato de cristal y cierre la puerta del horno.

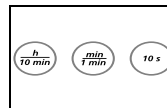
Modelo: M1933N



1. Pulse el botón .

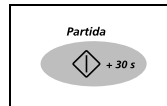
Resultado : Aparece en la pantalla el indicador de potencia máxima de cocción (1.000 W): Seleccione el nivel de potencia adecuado pulsando el botón  hasta que aparezca el número correspondiente. Consulte la tabla de niveles de potencia que encontrará en la página siguiente.

2. Ajuste el tiempo de cocción por medio de los botones **10min, 1min y 10s**.



3. Pulse el botón .

Resultado : Se enciende la luz del horno y el plato de cristal comienza a girar. Se inicia el proceso de cocción y, una vez finalizado, el horno emite cuatro pitidos.

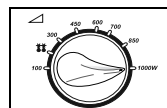


Nunca ponga en marcha el horno si está vacío.

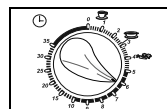


Si desea calentar un plato durante un corto periodo a la máxima potencia (1.000 W), pulse el botón **+30s** una vez por cada 30 segundos de cocción.

Modelo: M1913N



1. Ajuste el nivel de potencia al máximo girando el botón **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN. (POTENCIA MÁXIMA: 1.000 W)**



2. Ajuste el tiempo de cocción girando el botón **TEMPORIZADOR.**

Resultado : Se enciende la luz del horno y el plato de cristal comienza a girar.



Nunca ponga en marcha el horno si está vacío .



Es posible modificar el nivel de potencia durante la cocción haciendo girar el botón **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN.**

Tabla de potencias

Es posible escoger entre los niveles de potencia que aparecen a continuación.

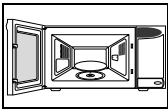
Nivel de potencia	Potencia de salida	
	M1933N	M1913N
MÁXIMA	1000 W	1000 W
ALTA	850 W	850 W
RECALENTAR	-	700 W
MEDIA/ALTA	600 W	600 W
MEDIA	450 W	450 W
MEDIA/BAJA	300 W	300 W
DESCONGELAR (**))	180 W	180 W
BAJA/MANTENER CALIENTE	100 W	100 W

-  Si elige un nivel de potencia alto deberá disminuir el tiempo de cocción.
-  Si elige un nivel de potencia bajo deberá aumentar el tiempo de cocción.

Interrupción de la cocción

Es posible interrumpir la cocción en cualquier momento para comprobar el estado de los alimentos.

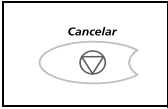
Modelo: M1933N



1.

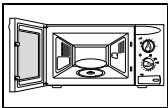
Para interrumpir la cocción temporalmente:
Abra la puerta del horno.
Resultado : Se interrumpe el proceso de cocción. Para reanudar la cocción, cierre la puerta y pulse de nuevo el botón .
2.

Para interrumpir la cocción completamente:
Pulse el botón .
Resultado : Se interrumpe el proceso de cocción. Si desea cancela los ajustes de cocción, pulse de nuevo el botón **Cancelar**().



También es posible cancelar los ajustes del horno antes de comenzar el proceso de cocción pulsando el botón **Cancelar** .

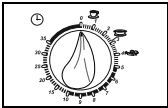
Modelo: M1913N



1.

Para interrumpir la cocción temporalmente:
Abra la puerta del horno.
Resultado : Se interrumpe el proceso de cocción. Para reanudar la coc ción cierre la puerta.
2.

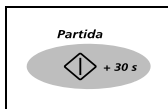
Para interrumpir la cocción completamente:
Gire el botón **TEMPORIZADOR** hasta la posición “0”.



Ajuste de los tiempos de cocción

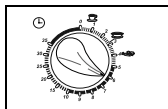
Modelo: M1933N

Los tiempos de cocción se pueden incrementar pulsando el botón +30s una vez por cada 30 segundos que desee añadir.



Pulse el botón +30s una vez por cada 30 segundos que desee añadir.

Modelo: M1913N

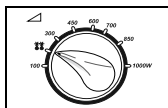


Ajuste el tiempo de cocción restante haciendo girar el botón **TEMPORIZADOR**.

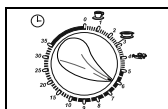
Descongelación manual de alimentos (M1913N)

Esta función permite descongelar carnes, aves, pescados o frutas.

Primero, coloque los alimentos congelados en el centro del plato de cristal y cierre la puerta del horno.



1. Gire el botón **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN** hasta el símbolo



2. Ajuste el tiempo apropiado girando el botón **TEMPORIZADOR**
Resultado : Se pone en marcha el proceso de descongelación.



Utilice solamente recipientes aptos para hornos microondas.

Descongelación automática de alimentos (M1933N)

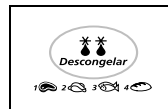
Esta función permite descongelar carnes, aves, pescados o frutas. El horno ajusta automáticamente el tiempo de descongelación y el nivel de potencia.

Usted sólo deberá seleccionar el programa y el peso.



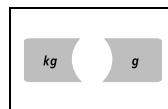
Utilice solamente recipientes aptos para hornos microondas.

Primero, coloque los alimentos congelados en el centro del plato de cristal y cierre la puerta del horno.

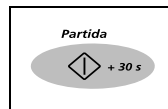


1. Pulse el botón **Descongelar** (

Pulse el botón **Descongelar** () una o más veces según el tipo de alimentos que desee descongelar. Para más información, consulte la página siguiente.



2. Ajuste el peso de los alimentos pulsando los botones **kg** y **g**.
Se puede seleccionar hasta un peso máximo de 2,0 kg.



3. Pulse el botón

Resultado :

- ◆ Se pone en marcha el proceso de descongelación.
- ◆ El horno emite una señal acústica cuando ha transcurrido la mitad del tiempo de descongelación para recordarle que debe dar la vuelta a los alimentos.
- ◆ Pulse de nuevo el botón para finalizar el proceso.



La descongelación de alimentos también se puede llevar a cabo de forma manual. Para esto, ajuste la función cocción/recalentado con un nivel de potencia de 180W. Para más información, consulte en la página 9 la sección titulada "Cocción/Recalentado".

Ajustes de la descongelación automática (M1933N)

La siguiente tabla muestra los diversos programas de descongelación automática, las cantidades, los tiempos de reposo y algunas recomendaciones.

Retire cualquier tipo de envoltorio antes de descongelar los alimentos. Ponga la carne, ave o pescado en un plato de cerámica.

Código/ Tipo de alimentos	Cantidades	Reposo	Recomendaciones
 Carnes	200-2000 g	20-60 min	Envuelva los bordes de la carne con papel de aluminio. Déle la vuelta al oír la señal acústica. Este programa es apropiado para descongelar carne de buey, cordero, cerdo, filetes, chuletas y carne picada.
 Aves	200-2000 g	20-60 min	Envuelva los extremos de las alas y las patas del ave con papel de aluminio. Déle la vuelta al oír la señal acústica. Puede utilizar este programa para descongelar tanto aves enteras como troceadas.
 Pescados	200-2000 g	20-50 min	Envuelva la cola del pescado con papel de aluminio. Déle la vuelta al oír la señal acústica. Puede utilizar este programa para descongelar pescados enteros o en filetes.
 Pan/ Pasteles	125-1000 g	5-30 min	Ponga el pan en un trozo de papel de cocina y déle la vuelta al oír la señal acústica. Ponga el pastel en un plato de cerámica y, si es posible, déle la vuelta al oír la señal acústica. (El proceso continúa en marcha y se detiene al abrir la puerta del horno). Este programa está indicado para todo tipo de panes en rebanadas o enteros, así como para bollos o barras de pan. Disponga los bollos en círculo. También es apropiado para toda clase de pasteles, galletas, bizcocho, tartas de queso y hojaldre. No es aconsejable para pasteles de pasta quebradiza, tartas de frutas y crema o tartas cubiertas de chocolate.

Recalentado/Cocción instantánea de alimentos

Modelo: M1933N

Este programa permite el recalentado o la cocción de alimentos sin necesidad de pulsar el botón  ya que los tiempos de cocción se ajustan de forma automática. Seleccione el número de porciones pulsando el botón apropiado de recalentado y cocción instantánea el número de veces que se requiera.

Primero, coloque los alimentos en el centro del plato de cristal y cierre la puerta del horno.



Seleccione el tipo de alimentos y el número de porciones pulsando el botón de **Recalentado y Cocción Instantánea** correspondiente el número de veces que sea necesario.

Resultado : El proceso se pone en marcha una vez transcurridos unos dos segundos y, una vez finalizado:

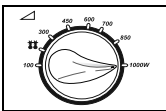
- 1) El horno emite cuatro pitidos
- 2) La señal de finalización del proceso suena tres veces durante el último minuto.
- 3) Aparece de nuevo la hora en la pantalla

Por ejemplo: Pulse el botón  tres veces para calentar tres tazas de café. Consulte la tabla que aparece a continuación.

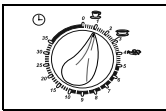
 Utilice solamente recipientes aptos para hornos microondas.

Modelo: M1913N

Primero, coloque los alimentos en el centro del plato de cristal y cierre la puerta del horno.



1. Gire el botón de **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN** hasta la potencia máxima.



2. Gire el botón **TEMPORIZADOR** para seleccionar la función de recalentado instantáneo. (bebidas o sopas/salsas, verduras frescas).

 Utilice solamente recipientes aptos para hornos microondas.

Ajustes de Recalentado/Cocción instantánea

Modelo: M1933N

La siguiente tabla muestra los diversos programas de recalentado y cocción instantáneos, las cantidades, los tiempos de reposo y algunas recomendaciones..

Botón/Tipo de alimentos	Cantidades	Reposo	Recomendaciones
Comidas preparadas (refrigeradas) 	300-350 g 400-450 g	3 min	Ponga los alimentos en un plato de cerámica y cúbralos con film transparente. Este programa es ideal para platos que consten de tres componentes, por ejemplo, carne con salsa, verduras y guarnición (patatas, arroz o pasta).
Bebidas (café, leche, té, agua, a temperatura ambiente) 	150 ml (1 taza) 300 ml (2 tazas) 450 ml (3 tazas) 600 ml (4 tazas)	1- 2 min	Ponga las bebidas en tazas de cerámica y caliéntelas sin taparlas. Si desea calentar una taza, colóquela en el centro; dos, una frente a la otra; tres o cuatro, en círculo. Déjelas reposar dentro del horno. Remueva las bebidas antes y después del tiempo de reposo y tenga cuidado al retirarlas del horno.
Sopas/ Salsas (refrigeradas) 	200-250 ml 300-350 ml 400-450 ml 500-550 ml 600-650 ml	2-3 min	Ponga la sopa o la salsa en un plato hondo o en un bol de cerámica y manténgala tapada durante el proceso y el tiempo de reposo. Remueva cuidadosamente antes y después de dejar reposar.
Patatas hervidas 	200-250 g 300-350 g 400-450 g 500-550 g 600-650 g 700-750 g	3 min	Pese las patatas después de lavarlas, pelarlas y cortarlas en trozos del mismo tamaño. Colóquelas dentro de un bol de cristal y añada: 45 ml (3 cucharadas) de agua para 200 - 450 g, 60 ml (4 cucharadas) de agua para 500 - 650 g, ó 75 ml (5 cucharadas) de agua para 700 - 750 g. Cocine las patatas tapadas.

Verduras congeladas *** 	100 - 150 g 200 - 250 g 300 - 350 g 400 - 450 g 500 - 550 g 600 - 650 g 700 - 750 g	3 min	Pese las verduras congeladas (-18°C) y colóquelas dentro de un recipiente del tamaño adecuado, con tapa, y apropiado para hornos microondas. Añada 15 ml (1 cucharada) de agua para 100 - 450 g, ó 30 ml (2 cucharadas) de agua para 500 - 750 g. Remueva después de la cocción y durante el tiempo de reposo. Si cocina cantidades grandes, remueva una vez durante la cocción. Este programa es ideal para cocinar guisantes, maíz, brécol, coliflor, y menestras.
Verduras frescas 	100 - 150 g 200 - 250 g 300 - 350 g 400 - 450 g 500 - 550 g 600 - 650 g 700 - 750 g	3 min	Pese las verduras después de lavarlas y cortarlas en trozos del mismo tamaño. Colóquelas dentro de un bol de cristal y añada: 30 ml (2 cucharadas) de agua para 100 - 250 g, 45 ml (3 cucharadas) de agua para 300 - 450 g, ó 60 - 75 ml (4 - 5 cucharadas) de agua para 500 - 750 g. Cocine las verduras tapadas. Remueva después de la cocción. Si cocina cantidades grandes, remueva una vez durante la cocción.

Modelo: M1913N

A continuación se detallan algunos consejos prácticos y recomendaciones para el recalentado o la cocción de alimentos utilizando la función de recalentado y cocción instantánea..

Símbolo	Tipo de alimentos	Cantidades	Tiempo de cocción	Reposo
	Bebidas	150 ml	1 min	1-2 min
	Sopas/Salsas	200-250 ml	2 min 50 seg	2-3 min
	Verduras frescas	300-350 g	4 min	3 min

Cocción en varias etapas (M1933N)

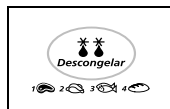
E

Este horno microondas se puede programar para la cocción de alimentos por etapas hasta un total de tres.

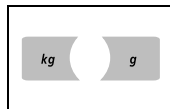
Por ejemplo: Usted desea descongelar los alimentos y cocinarlos enseguida sin necesidad de ajustar los valores del horno después de cada etapa. De este modo, se puede descongelar y cocinar un pescado de 500g. en tres etapas:

- **Descongelación**
- **Cocción I**
- **Cocción II**

- ☒ En la modalidad de cocción en varias etapas se puede elegir dos y tres etapas.
- ☒ Si elige tres etapas, la primera deberá ser la de descongelación y la segunda la de tiempo de reposo.
- ☒ No pulse el botón  hasta no haber ajustado la última etapa..



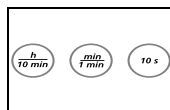
1. Pulse el botón **Descongelar** una o más veces.



2. Ajuste el peso pulsando los botones **kg** y **g** el número de veces que sea necesario (500g. en el caso del ejemplo).



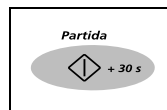
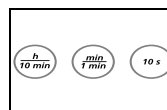
3. Pulse el botón .
Modalidad de microondas (I)
; si es necesario ajuste el nivel de potencia pulsando de nuevo el botón  una o más veces. (850 W en el caso del ejemplo).



4. Ajuste el tiempo de cocción pulsando los botones **10min**, **1min** y **10s** el número de veces que sea necesario (4 minutos en el caso del ejemplo).



5. Pulse el botón .
Modalidad de microondas (II)
; si es necesario ajuste el nivel de potencia pulsando de nuevo el botón  una o más veces. (450W en el caso del ejemplo).



6. Ajuste el tiempo de cocción pulsando los botones **10min**, **1min** y **10s** el número de veces que sea necesario (5 minutos en el caso del ejemplo).

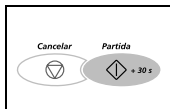
7. Pulse el botón .

Resultado : Se seleccionan, una tras otra, las tres modalidades [descongelación y cocción (I, II)]. Según la modalidad de descongelación elegida, la señal acústica del horno puede sonar en la mitad del proceso de descongelación para recordarle que debe dar la vuelta a los alimentos:

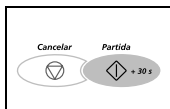
- 1) El horno emite cuatro pitidos
- 2) La señal de finalización del proceso suena tres veces durante el último minuto.
- 3) Aparece de nuevo la hora en la pantalla.

Desconexión de la señal acústica (M1933N)

Esta función permite desconectar la señal acústica siempre que lo desee.



1. Pulse simultáneamente los botones y .
Resultado : El horno no pita cada vez que se pulsa un botón.



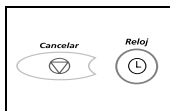
2. Para conectar de nuevo la señal acústica, repita la operación anterior.
Resultado : El horno funciona de nuevo con la señal acústica activada.



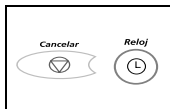
Programa de bloqueo de seguridad (M1933N)

Este horno microondas dispone de un programa especial de seguridad para los niños. Esta función protege el horno contra la posible manipulación por parte de una persona que no esté familiarizada con su funcionamiento.

El horno se puede bloquear en cualquier momento.



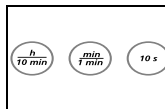
1. Pulse simultáneamente los botones y .
Resultado : El horno queda bloqueado (no es posible elegir ninguna función).



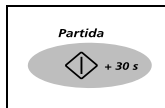
2. Para desbloquear el horno, repita la operación anterior.
Resultado : El horno funciona de manera normal.

Función de memoria (M1933N)

Esta función guarda en la memoria la última modalidad de cocción utilizada. El tiempo debe ser ajustado según sus necesidades.



1. Ajuste el tiempo de cocción pulsando los botones **10min**, **1min** y **10s** el número de veces que sea necesario.



2. Pulse el botón .



- 1) Una vez transcurrido el tiempo de cocción el horno emite 3pitidos. (Una vez cada minuto). La modalidad de cocción se ajusta de nuevo según la última elección.
- 2) Si no se realiza ninguna operación después de abrir y cerrar la puerta una vez, la modalidad de cocción se ajusta de nuevo después de 30 segundos.
- 3) Pulse el botón **Cancelar**() y la modalidad de cocción se ajustará de nuevo.

Utensillos de cocina

Para cocinar alimentos en el horno microondas es necesario que las microondas puedan penetrar en los alimentos sin que el recipiente utilizado las refleje o las absorba.

Por esto hay que prestar especial atención al elegir los utensillos de cocina. Si en ellos se especifica que son aptos para el uso en hornos microondas, no debe preocuparse.

En la siguiente tabla se incluye una lista de los utensillos de cocina más frecuentes y se indica si se pueden utilizar en el horno microondas y cómo hacerlo.

Utensillos de cocina	Aptos para microondas	Comentarios
Papel de aluminio	✓ X	Pueden usarse trozos pequeños para proteger determinadas zonas de los alimentos y evitar que se cuezan demasiado. Si el papel está muy cerca de las paredes del horno o si usa mucha cantidad, pueden producirse arcos eléctricos.
Bandejas de papel de estraza	✓	No precalentar durante más de ocho minutos.
Porcelana y loza	✓	La porcelana, la cerámica y la loza pueden utilizarse normalmente a menos que tengan adornos de metal.
Platos desechables de poliéster	✓	Algunos alimentos congelados vienen empaquetados en este tipo de platos.
Embalajes de comida rápida:		
• Recipientes y vasos de polie stireno	✓	Pueden usarse para calentar los alimentos. Si se calientan demasiado, el poliestireno se derrite.
• Bolsas de papel o periódicos	X	Pueden quemarse.
• Papel reciclado o adornos de metal	X	Pueden producirse arcos eléctricos.

Cristalerías:		
• Fuentes refractarias	✓	Pueden utilizarse siempre que no tengan adornos de metal.
• Cristalerías finas	✓	Pueden usarse para calentar alimentos sólidos o líquidos. El cristal fino puede romperse si se calienta demasiado.
• Botes de cristal	✓	Deben utilizarse destapados y sólo para calentar alimentos.
Metal:		
• Platos	X	Pueden producirse arcos eléctricos o fuego.
• Alambres de cierre	X	
Papel:		
• Platos, vasos, servilletas y papel de cocina	✓	Para tiempos de cocción cortos y para calentar. También pueden servir para absorber el exceso de humedad.
• Papel reciclado	X	Puede producir arcos eléctricos.
Plástico:		
• Recipientes	✓	Deben utilizarse recipientes resistentes al calor. Otros tipos de plásticos pueden decolorarse o deformarse a temperaturas altas. No use plástico de melamina.
• Film transparente	✓	Puede usarse para conservar la humedad de los alimentos. No debe estar en contacto con ellos.
• Bolsas para congelar	✓ X	Sólo si están indicadas para poner en el horno o se pueden hervir. No deben estar cerradas herméticamente. Perforélas si es necesario.
Papel parafinado o antigrasa	✓	Puede usarse para conservar la humedad de los alimentos y para evitar salpicaduras.

- ✓ : Recomendado
- ✓X: Tenga cuidado
- X : Inseguro

MICROONDAS

La energía de microondas penetra en los alimentos al ser atraída y absorbida por su contenido de agua, grasas y azúcares. Las microondas hacen que las moléculas de los alimentos se muevan con rapidez; y de la fricción producida por este movimiento resulta el calor que hace que los alimentos se cocinen.

COCCIÓN

Utensilios de cocina para la cocción con microondas:

Los utensilios de cocina deben permitir que las microondas pasen a través de ellos para maximizar la eficacia de la cocción. Las microondas se reflejan en metales como el acero inoxidable, el aluminio y el cobre; pero pueden pasar a través de la cerámica, el cristal, la porcelana y el plástico, así como del papel o la madera. Por esto, los alimentos nunca deben cocinarse en recipientes metálicos.

Alimentos que se pueden cocinar con microondas:

Con microondas se pueden cocinar muchos tipos de alimentos; entre ellos verduras frescas o congeladas, frutas, pasta, arroz, legumbres, alubias, pescados y carnes. También se pueden hacer en un horno microondas salsas, natillas, sopas, pudines, conservas y chutneys. En general, la cocina con microondas es ideal para cualquier tipo de comida que se haría normalmente en una cocina convencional; por ejemplo, para derretir mantequilla o chocolate (consulte el apartado de consejos especiales).

Tapado de los alimentos durante la cocción

Tapar los alimentos durante la cocción es muy importante ya que el vapor de agua que se produce contribuye al proceso de cocción. Los alimentos se pueden tapar de diversas maneras; por ejemplo con platos de cerámica, cubiertas de plástico o film transparente apto para microondas.

Tiempos de reposo

Después de la cocción es muy importante dejar reposar los alimentos para que su temperatura interior se equilibre.

Guía de cocina para verduras congeladas

Utilice un bol con tapa apto para microondas. Cocine las verduras tapadas durante el tiempo mínimo (consulte la tabla) y continúe la cocción según sus preferencias. Remueva las verduras dos veces durante la cocción y una después. Añada sal, hierbas o mantequilla después de la cocción. Mantenga el recipiente tapado durante el tiempo de reposo.

Tipo de alimentos	Cantidades	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Espinacas	300g	600W	10-11	2-3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).
Brécol	300g	600W	9-10	2-3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).

Tipo de alimentos	Cantidades	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Guisantes	300g	600W	8-9	2-3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).
Judías verdes	300g	600W	8½-9½	2-3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).
Menestra (zanahoria, guisantes, maíz)	300g	600W	8-9	2-3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).
Menestra (estilo chino)	300g	600W	9-10	2-3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).

Guía de cocina para arroz y pasta

- Arroz :**

Utilice un bol grande con tapa, apto para microondas (el arroz dobla su volumen al cocerse). Cocínelo tapado. Una vez transcurrido el tiempo de cocción remuévalo, añada sal o hierbas y mantequilla y déjelo reposar. Observación: es posible que el arroz no absorba toda el agua durante la cocción.
- Pasta :**

Utilice un bol grande apto para microondas. Añada agua hirviendo y un poco de sal y remueva bien. Cocine la pasta sin tapar. Remueva de vez en cuando durante y después de la cocción. Tape la pasta durante el tiempo de reposo y escúrrala bien antes de servirla.

Tipo de alimentos	Cantidades	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Arroz blanco (vaporizado)	250g	1000W	14-15	5	Añada 500 ml de agua fría.
	375g		16½-17½		Añada 750 ml de agua fría.
Arroz integral (vaporizado)	250g	1000W	19-20	5-10	Añada 500 ml de agua fría.
	375g		21-22		Añada 750 ml de agua fría.
Arroz mixto (arroz + arroz salvaje)	250g	1000W	15-16	5	Añada 500 ml de agua fría.
	375g		17½-18½		Añada 750 ml de agua fría.
Maíz mixto (arroz + maíz)	250g	1000W	16-17	5-10	Añada 400 ml de agua fría.
	375g		20-21		Añada 550 ml de agua fría.
Pasta	250g	1000W	10-11	5	Añada 1000 ml de agua caliente
	500g		12-14		Añada 2000 ml de agua caliente

E Guía de cocina para verduras frescas

Utilice un bol con tapa apto para microondas. Añada de 30 a 45 ml de agua (2 ó 3 cucharadas) por cada 250 gramos de verduras, a menos que se recomiende otra cantidad (consulte la tabla). Cocine las verduras tapadas durante el tiempo mínimo (consulte la tabla) y continúe la cocción según sus preferencias. Remueva las verduras una vez durante la cocción y otra después. Añada sal, hierbas o mantequilla después de la cocción. Mantenga el recipiente tapado durante un tiempo de reposo de 3 minutos. Consejo: Corte las verduras en trozos de igual tamaño. Cuanto más pequeños sean los trozos, menos tardarán en cocinarse.

Todas las verduras frescas se deben cocinar usando la potencia máxima de microondas (1000W).

Tipo de alimentos	Cantida des	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Brécol	250g 500g	4-4½ 7½-8	3	Corte los cogollos a la misma medida y colóquelos de manera que el tallo quede hacia el centro.
Coles de Bruselas	250g	6-6½	3	Añada 60 - 75 ml de agua (5 - 6 cucharadas).
Zanahorias	250g	4½-5	3	Corte las zanahorias en rodajas del mismo tamaño.
Coliflor más	250g 500g	5-5½ 8-8½	3	Corte los cogollos a la misma medida. Los grandes córtelos por la mitad. Colóquelos de manera que el tallo quede hacia el centro.
Calabacines	250g	4-4½	3	Corte los calabacines en rodajas. Añada 30 ml de agua (2 cucharadas) o un trozo de mantequilla. Cocínelos hasta que estén tiernos.
Berenjenas	250g	3-3½	3	Corte las berenjenas en rebanadas pequeñas y rocíelas con una cucharada de zumo de limón.
Puerros	250g	4-4½	3	Corte los puerros en rebanadas gruesas.
Setas	125g 250g	1½-2 2½-3	3	Coloque setas pequeñas enteras o setas en trozos. No añada agua. Rocíelas con zumo de limón y aliñelas con sal y pimienta. Escúrralas antes de servir.
Cebollas	250g	4½-5	3	Corte las cebollas en rodajas o en mitades. Añada sólo 15 ml de agua (1 cucharada).

Tipo de alimentos	Cantida des	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Pimientos	250g	4-4½	3	Corte los pimientos en trozos pequeños.
Patatas	250g 500g	4½-5½ 7½-8½	3	Pese las patatas una vez peladas y córtelas en trozos del mismo tamaño (mitades o cuartos).
Nabos	250g	5-5½	3	Corte los nabos en cubos pequeños.

Guía de cocina para los pescados

Utilice como guía de cocina los niveles de potencia y los tiempos que aparecen en esta tabla.

Tipo de alimentos	Cantida des	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Filetes de pescado	200 g 400 g	600W	3½-4½ 6-7	3-5	Enjuague con el agua, salpique el jugo de limón y ponga los filetes de pescados en un plato plano de cerámica. Cúbralos con film transparente apto para microondas. Déjelos reposar durante 3-5 minutos.
Pescado entero	350 g(1) 700 g(2)	600W	4½-5½ 8-10	3-5	Enjuague con el agua, salpique el jugo de limón y ponga el pescado entero en un plato hondo cristal (dos pescados enteros). Cúbralos con film transparente apta para microondas durante el calentado y el tiempo de reposo. Déjelos reposar durante 3-5 minutos.

RECALENTADO

El horno microondas calienta los alimentos en una fracción del tiempo que se requiere en los hornos o en las cocinas convencionales. Utilice como guía los niveles de potencia y los tiempos de recalentado de las tablas que aparecen a continuación. Los tiempos de las tablas están calculados para líquidos a una temperatura ambiente de entre 18 y 20°C, o para alimentos refrigerados a una temperatura de entre +5 y +7°C.

Tamaño de los alimentos

Evite calentar piezas muy grandes, por ejemplo trozos grandes de carne. Tienden a cocerse y secarse demasiado por fuera antes de que el centro se caliente. Resulta mejor calentar piezas más pequeñas.

Niveles de potencia y remoción

Algunos alimentos se pueden calentar utilizando una potencia de 1000W mientras que otros necesitan potencias menores: 850W, 600W, 450W, o incluso 300W.

Utilice las tablas como guía. En general es mejor calentar los alimentos a una potencia baja si son delicados, si hay una gran cantidad de ellos o si existe la posibilidad de que se calienten demasiado deprisa (por ejemplo los pastelillos). Remueva bien o dé la vuelta a los alimentos durante el proceso para obtener un mejor resultado y, si es posible, remuévalos de nuevo antes de servirlos. Tenga especial cuidado cuando caliente líquidos o alimentos infantiles. Para evitar que los líquidos hiervan y pueda quemarse, remueva antes, durante y después de calentarlos.

Se recomienda poner una cuchara de plástico dentro de los líquidos. Evite calentar demasiado los alimentos; se podrían estropear. Es preferible ajustar un tiempo de cocción bajo y añadir más en caso de que sea necesario.

Calentado y tiempos de reposo

Cuando caliente alimentos por primera vez es aconsejable que tome nota del tiempo que tardan, como referencia para ocasiones posteriores. Asegúrese siempre de que los alimentos se hayan calentado completamente. Deje reposar los alimentos durante un corto periodo de tiempo después de calentarlos para permitir que la temperatura se equilibre. El tiempo de reposo recomendado es de entre 2 y 4 minutos, a no ser que en la tabla se indique uno diferente. Tenga especial cuidado cuando caliente alimentos infantiles. Consulte la sección "Precauciones".

RECALENTADO DE LÍQUIDOS

Deje siempre un tiempo de reposo de al menos 20 segundos después de que el horno se haya apagado para permitir que la temperatura se equilibre. Si es necesario, remueva los líquidos mientras los calienta y hágalo SIEMPRE después de calentarlos. Para evitar que los líquidos hiervan y pueda quemarse, ponga dentro una cuchara de plástico y remueva antes, durante y después de calentarlos.

• RECALENTADO DE ALIMENTOS INFANTILES

ALIMENTOS PARA NIÑOS:

Coloque los alimentos en un plato hondo de cerámica y cúbralos con una tapa de plástico. ¡Remueva bien después de calentarlos! Déjelos reposar durante 2 ó 3 minutos antes de servirlos, remuévalos de nuevo y compruebe su temperatura. Se recomienda una temperatura de entre 30 y 40°C.

LECHE PARA NIÑOS:

Ponga la leche en una botella de cristal esterilizada y caliéntela destapada. Nunca caliente un biberón con la tetina puesta; podría explotar al calentarse. ¡Agite bien antes del tiempo de reposo y hágalo de nuevo antes de servir!

- Compruebe siempre la temperatura de la leche o de los alimentos antes de dárselos al niño. Se recomienda una temperatura de unos 37°C.

OBSERVACIÓN:

Para evitar quemaduras es particularmente necesario comprobar cuidadosamente los alimentos infantiles antes de servirlos. Utilice como guía para el recalentado de alimentos los niveles de potencia y los tiempos que se indican en la tabla que aparece a continuación.

Guía de cocina (continuación)

E Recalentado de líquidos y alimentos

Utilice como guía los niveles de potencia y los tiempos que aparecen en esta tabla.

Tipo de alimentos	Cantidades	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Bebidas (café, leche, té, agua, a temperatura ambiente)	150 ml (1 taza)	1000W	1-1½	1-2	Ponga las bebidas en tazas de cerámica y caliéntelas sin taparlas. Si desea calentar una taza, colóquela en el centro; dos, una frente a la otra; tres o cuatro, en círculo. Déjelas reposar dentro del horno. Remueva las bebidas antes y después del tiempo de reposo y tenga cuidado al retirarlas del horno.
	300 ml (2 tazas)		1½-2		
	450 ml (3 tazas)		2½-3		
	600 ml (4 tazas)		3½-4		
Sopas (refrigeradas)	350g	1000W	3-4	2-3	Ponga la sopa dentro de un plato hondo de cerámica y tápela con una tapa de plástico. Remuévala antes de calentarla y antes de servirla.
	450g		3½-4½		
	550g		4-5		
Estofados (refrigerados)	350g	600W	4½-5½	2-3	Ponga el estofado dentro de un plato hondo de cerámica y tápelo con una tapa de plástico. Remuévalo ocasionalmente durante el proceso y hágalo de nuevo antes del tiempo de reposo y antes de servirlo.
Pasta con salsa (refrigerada)	350g	600W	3½-4½	3	Ponga la pasta (por ejemplo espaguetis o fideos) en un plato de cerámica y cúbrala con film transparente. Remuévala antes de servirla.

Tipo de alimentos	Cantidades	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Pasta rellena con salsa refrigerada)	350g	600W	4-5	3	Ponga la pasta (por ejemplo ravioles o tortellini) en un plato hondo de cerámica y tápela con una tapa de plástico. Remuévala ocasionalmente durante el proceso y hágalo de nuevo antes del tiempo de reposo y antes de servirla.
Comidas preparadas refrigeradas)	350g	600W	4½-5½	3	Ponga los alimentos en un plato de cerámica y tápelos con film transparente apto para microondas.
	450g		5½-6½		
	550g		6½-7½		

Recalentado de alimentos y leche para niños

Utilice como guía los niveles de potencia y los tiempos que aparecen en esta tabla.

Tipo de alimentos	Cantidades	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Alimentos infantiles (verduras + carne)	190g	600W	30 sec.	2-3	Ponga los alimentos en un plato hondo de cerámica y caliéntelos tapados. Remuévalos después de calentarlos y déjelos reposar durante 2 ó 3 minutos. Remueva bien antes de servirlos y compruebe su temperatura.
Papillas (granos + leche + fruta)	190g	600W	20 sec.	2-3	Ponga los alimentos en un plato hondo de cerámica y caliéntelos tapados. Remuévalos después de calentarlos y déjelos reposar durante 2 ó 3 minutos. Remuévalos de nuevo y compruebe su temperatura antes de servirlos.
Leche para niños	100ml	300W	30-40 sec.	2-3	Remueva o agite bien la leche y póngala dentro de una botella de cristal esterilizada en el centro del plato de cristal. Caliéntela sin taparla. Agítela y déjela reposar durante al menos 2 minutos. Agítela de nuevo y compruebe su temperatura antes de servirla.
	200ml		1 min 10 sec. -1 min 20 sec.		

Recalentado de alimentos refrigerados

Utilice como guía de recalentamiento los niveles de potencia y los tiempos que aparecen en esta tabla.

Tipo de alimentos	Cantidades	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Pasta (refrigetada)	400 g	600W	15-17	2-3	Ponga la pasta, por ejemplo tortellini o ravioles, en un plato plano de cerámica. Cúbrala con una tapa de plástico. Remuévala ocasionalmente durante el proceso y antes del tiempo de reposo.
Carne con salsa (refrigetada)	450 g	600W	14-16	2-3	Ponga la carne refrigerada (por ejemplo cari de pollo) en un plato plano y tápela. Remuévala ocasionalmente durante el proceso y antes del tiempo de reposo.
Sopa (refrigetada)	500 g	600W	12-14	2-3	Ponga la sopa en un plato de cerámica del tamaño adecuado con tapa. Caléntela tapada. Agítela ocasionalmente durante el proceso y antes del tiempo de reposo.
Bola de Pasta de levadura (refrigetada)	150 g 300 g	600W	2-3 3-4	2-3	Ponga lateralmente 2-4 boias de pasta de levadura en un enorme plato hondo de cerámica von tapa. Moje la cima de bolas con el agua fría. Caléntelas tapadas.

DESCONGELACIÓN

Las microondas proporcionan una manera excelente para descongelar alimentos, ya que lo hacen suavemente en un corto periodo de tiempo. Esto puede representar una gran ventaja, por ejemplo en el caso de que lleguen comensales de improviso.

Las aves deben descongelarse por completo antes de proceder a su cocción. Retire todos los cierres de metal y los envoltorios para permitir que escurra el líquido producido por la descongelación.

Coloque los alimentos congelados dentro de un plato y déjelos destapados. Déles la vuelta en la mitad del proceso. Escurra el líquido y saque los menudillos en cuanto sea posible. Compruebe el estado de los alimentos de vez en cuando para asegurarse de que no se estén calentando. Si las partes más pequeñas o delgadas se comienzan a calentar, puede protegerlas durante la descongelación cubriéndolas con pequeñas tiras de papel de aluminio.

Si la superficie externa del ave se empieza a calentar, detenga el proceso y déjela reposar durante unos 20 minutos antes de continuar con la descongelación. Deje reposar el pescado, la carne o el ave para completar el proceso de descongelación. El tiempo de reposo para la completa descongelación varía según la cantidad que se desee descongelar. Consulte la tabla que aparece a continuación.

Advertencia: Los alimentos de forma aplanada se descongelan mejor que los más gruesos. Las cantidades pequeñas se descongelan más rápido que las grandes. Recuerde esta advertencia siempre que congele o descongele alimentos.

Utilice la siguiente tabla como guía para descongelar alimentos que se encuentren a una temperatura de entre -18 y -20 °C .

Todos los alimentos se deben descongelar utilizando el nivel de potencia para la descongelación (180 W).

Tipo de alimentos	Cantidades	Descong (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Carnes				
Carne picada	200g 400g	7½ - 8½ 14 - 16	5-20	Ponga la carne en un plato de cerámica y proteja las partes más delgadas con papel de aluminio. ¡Dé la vuelta a la carne en la mitad del proceso de descongelación!
Filetes de cerdo	250g	8½ - 9½		
Aves				
Pollo troceado	500g (2 pc)	17 - 18	15-60	Coloque primero las piezas con la piel hacia abajo, o el pollo entero con la pechuga hacia abajo, en un plato de cerámica. Proteja las partes más delgadas con papel de aluminio. ¡Dé la vuelta al pollo en la mitad del proceso de descongelación!
Pollo entero	900g	28 - 30		
Pescados				
Filetes de pescado	200g (2 pc) 400g (4 pc)	7-8 14 - 15	15-20	Ponga el pescado en el centro de un plato de cerámica y proteja las partes más delgadas con papel de aluminio. ¡Déle la vuelta en la mitad del proceso de descongelación!
Frutas				
Fresas, moras, etc.	250g	8 - 9	5 - 15	Distribuya las frutas en un plato grande de cristal.
Pan				
Panecillos (50 g aprox.)	2 pc 4 pc	1½ - 2 3 - 3½	5 - 10	Coloque los panecillos en círculo, o el pan horizontalmente, sobre papel de cocina en el centro del plato de cristal. ¡Déle la vuelta en la mitad del proceso de descongelación!
Tostadas	250g	6 - 6½		
Pan alemán (harina de trigo y centeno)				

Guía de cocina (continuación)

CONSEJOS ESPECIALES

CÓMO DERRETIR MANTEQUILLA

Ponga 50 gramos de mantequilla en un plato hondo pequeño de cristal y cúbrala con una tapa de plástico.

Calíentela con una potencia de 1000 W hasta que se derrita (30 ó 40 segundos).

CÓMO DERRETIR CHOCOLATE

Ponga 100 gramos de chocolate en un plato hondo pequeño de cristal.

Calíentelo con una potencia de 450 W hasta que se derrita (de 3 a 5 minutos).

Remueva una o dos veces durante el proceso.

CÓMO DERRETIR MIEL CRISTALIZADA

Ponga 20 gramos de miel cristalizada en un plato hondo pequeño de cristal y calíentela con una potencia de 300 W hasta que se derrita (20 ó 30 segundos).

CÓMO DERRETIR GELATINA

Ponga a remojar las láminas de gelatina (10 gramos) en agua fría durante 5 minutos.

Escúrralas y póngalas en un bol pequeño de cristal apto para microondas.

Caliente la gelatina durante un minuto con una potencia de 300 W y remuévala una vez derretida.

GLASEADOS (PARA TARTAS Y PASTELES)

Mezcle aproximadamente 14 gramos de glaseado instantáneo con 40 gramos de azúcar y 250 ml de agua.

Cueza esta mezcla sin taparla en un bol de cristal apto para microondas, con una potencia de 1000 W, hasta que el glaseado esté transparente (de 3½ a 4½ minutos). Remueva dos veces durante el proceso.

MERMELADAS

Ponga 600 gramos de fruta (por ejemplo una mezcla de fresas, moras, etc.) en un bol de cristal con tapa apto para microondas.

Añada 300 gramos de azúcar para conservas y remueva bien.

Cueza esta mezcla tapada durante 10 ó 12 minutos con una potencia de 1000 W. Remueva varias veces durante la cocción y vierta la mermelada directamente en envases pequeños con tapa de rosca. Deje reposar los envases encima de sus tapas durante 5 minutos.

NATILLAS

Mezcle el polvo para natillas con azúcar y leche (500 ml) siguiendo las instrucciones del fabricante y remueva bien.

Ponga esta mezcla en un bol de cristal con tapa apto para microondas y cuézala tapada de 6½ a 7½ minutos con una potencia de 1000W.

Remueva varias veces durante la cocción.

CÓMO TOSTAR RODAJAS DE ALMENDRAS

Extienda uniformemente 30 gramos de almendras en rodajas en un plato de cerámica de tamaño mediano y tuéstelas de 3½ a 4½ minutos con una potencia de 600 W.

Remueva varias veces durante el proceso y déjelas reposar de 2 a 3 minutos dentro del horno.

Utilice manoplas de cocina para sacarlas del horno!

Limpieza del horno microondas

Es necesario limpiar con regularidad las siguientes partes del horno para evitar la acumulación de grasa o restos de alimentos:

- *Superficies interiores y exteriores*
- *Puerta y áreas de cierre hermético*
- *Plato de cristal y aro giratorio*



Asegúrese **SIEMPRE** de que las áreas de cierre hermético de la puerta estén limpias y de que la puerta cierre correctamente.



Si no mantiene el horno limpio puede que se dañe la superficie, lo que podría restar efectividad al aparato y provocar riesgos innecesarios.

1. Limpie las superficies exteriores del horno con un paño suave humedecido con agua templada y jabón. Aclare y seque las superficies.
2. Elimine las manchas y salpicaduras del interior del horno y del aro giratorio con un paño con agua y jabón. Aclare y seque.
3. Para eliminar los restos de alimentos y los olores coloque en el plato de cristal una taza con zumo de limón diluido, ajuste la potencia al máximo y ponga el horno en marcha durante diez minutos.
4. El plato de cristal se puede lavar en el lavavajillas siempre que sea necesario.



NO vierta agua en los orificios de ventilación. **NO** utilice productos abrasivos ni disolventes químicos. Preste especial atención a las áreas de cierre hermético de la puerta para asegurarse de que:

- No se acumulen restos de alimentos.
- La puerta cierre correctamente.

Almacenamiento y reparación del horno microondas

Al guardar o reparar el horno microondas, tome las siguientes precauciones.

No debe utilizar el horno si la puerta o sus áreas de cierre hermético están deterioradas:

- Una de las bisagras está rota
- Las áreas de cierre hermético están dañadas
- La carcasa del horno está dañada o curvada

Las reparaciones sólo debe realizarlas un técnico especializado.

- 👉 **NO** intente desmontar la carcasa del horno. Si el horno no funciona correctamente y debe repararlo o sospecha que está defectuoso:
 - Desconéctelo de la red eléctrica
 - Póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano
- ☒ Si desea guardar el horno temporalmente, elija un lugar seco y limpio.
Motivo: El polvo y la humedad podrían deteriorar las piezas del horno.
- ☒ Este horno microondas no está indicado para uso comercial.

Especificaciones técnicas

Debido a la continua mejora de los productos SAMSUNG, tanto las especificaciones de diseño como las instrucciones de uso están sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	M1933N / M1913N
Fuente de alimentación	220 V ~ 50 Hz
Consumo Microondas	1500 W
Potencia de salida	100 W / 1000 W (IEC-705)
Frecuencia de funcionamiento	2450 MHz
Magnetrón	OM75P(31)
Método de refrigeración	Motor ventilador
Dimensiones (An x Al x F) Exteriores Cavidad del horno	517 x 297 x 379 mm 336 x 241 x 349 mm
Volumen	28 litros
Peso neto	Aprox.15 kg

